

**龔樹根**，自 1959 年起在澳門同善堂任跌打醫師，多年來潛心鑽研廣博的中醫，刻苦學習，學得精湛的醫術。經長時間研製，獨辟蹊徑研製出特有的秘方：龔樹根紅膽止痛油。作為澳門第一代骨傷科醫師，結合西方醫學先進治療方法，融會貫通獨成一派。積極為澳門中醫藥業發展出謀劃策，創立蓮峰慈善綜合診療中心。領導蓮峰廟慈善值理會屬下的蓮峰普濟學校，高舉百年樹人的教育旗幟，為澳門培養愛國愛澳的學子。1997 年在林則徐愛國精神感召之下，策劃建造澳門林則徐紀念館，通過各項活動弘揚愛國主義教育。龔樹根有一顆赤誠的愛國心，是一位愛國愛澳的社會奉獻者和服務者。

**Kong Su Kan**, mestre de medicina tradicional chinesa na área de ortopedia na Tong Sin Tong em Macau desde 1959. Muito estudioso, ao longo dos anos, dedica-se ao estudo da Medicina Tradicional Chinesa e adquire excelentes competências médicas. Após um longo período de pesquisa e aperfeiçoamento desenvolveu uma receita secreta única: o Óleo Analgésico de Kong Su Kan. Enquanto um dos primeiros mestres de medicina tradicional chinesa na área de ortopedia e traumatologia em Macau, combinou métodos avançados de tratamento da medicina ocidental, criando um ramo especial no sector. É activo na apresentação de planos e propostas para o desenvolvimento da indústria da Medicina Tradicional Chinesa de Macau e criou o Centro Policlínico de Caridade Lin Fong. Liderando a Escola Lin Fong Pou Chai, que funciona subordinada à direcção da Associação de Piedade e Beneficência do Pagode “Lin Fong Mio”, prossegue a fazer campanha de insistência na educação durante a vida inteira, a qual tem cultivado para Macau alunos patrióticos que amam Macau. Em 1997, inspirado pelo espírito patriótico de Lin Zexu, planeou a construção do Museu Memorial Lin Zexu de Macau, e através de realização de diversas actividades, promoveu a educação patriótica. Kong Su Kan tem um coração sincero em patriotismo e é um devoto social e prestador de serviços que ama a Pátria e Macau.